

## Palajatkat Karaloukta nütüma

# PEDRO

**Pedro ashajüshi namüin na  
anoujashiikana nünain Jesucristo**

*walakatakana sainküin mma*

**1** <sup>1</sup>Taya, wane chi Aluwataaushikai nütüma Jesucristo, Pedrokai anülia, ashajüshi joo taya jümüin, jia aneekajuushikana nütüma Maleiwa, jia walakatakana sainküin mma sünain kepiain joolu'u sulu'upünaa tü mmakat Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, oo'ulaka Bitinia. <sup>2</sup>Aneekünüshii jia nütüma chi Washikai Maleiwa süpüla tü naa'inrüinjattüjütkaia paala sümaiwa. Akatannüshii jia nütüma chi Naa'inkai süpüla nüpüshinjanain jia. Nücheküin süpüleerua joonooinjatüin sümaa nünüiki Jesucristo chi Nüchonkai, chi aapajiraakai nukuaippa süpüla amülain nüsha waa'ujee süpüla nülü'ajaa'injatüin waainjala woulia.

Achuntüshi taya jaa'u nümüin Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjachin wane miyo'u anaa jümüin.

**Anaaajaanüsü kasa anasü  
napüla na anoujashiikana**

<sup>3</sup>Anakaja müleka wa'waajüle chi Maleiwakai saa'u niain nüshin chi

Wasenyotsekai Jesucristo otta saa'u niain Nümaleiwaseinya. Jeketüitpa wakuaippa sümaa shii'iranajaaitpain waa'in nütüma Maleiwa, süka nümülijashaatain waya. Je

joolu'u sünainjee süso'iraain naa'in Jesucristo süchikijee ouktaa, watüjaa aa'ulu sünain naa'inrüinjatüin chi Maleiwakai süpüshua tü nüküjakat achiki wamüin sünain pansaain nünüiki. <sup>4</sup>Pansaasü nünüiki wamüin waya nüpüshikana sünain nunaajaain wapüla wainma kasa anasü nüma'anakat cha'aya iipünaa. Nnojotsü müinya aka saa'in tü kasa eekat wama'ana maa'ulu yaa süka matüjain aja'ttaa shia, matüjain yarüttaa, je ayateerü sünain anain sukuaippa waneepia. <sup>5</sup>Otta jiakana, shiimüin sünain saapümeerüin jümüin tia kasa anasükat. Otta müsia maa'ulu yaa, sükajee ji'itaa'in jaa'in sünain anoujaa, aa'inmajünüshii jia nütüma chi Maleiwa Pülashikai ma'i. Ayateena aa'inmajünüin jia wane'ere'eya nikeraajüin süpüshua tü kasa anasü naa'inrüinjattüjütkaia paalainka nu'tte'eraiwa'aya jia. Alü'ütsü joo sükalia süpüla saja'ttünjatüin tü kasakat süpüshua. Nii'iyateerü Maleiwa so'uweena ka'ikat tia tü kasa anasü apütaakat, tü naapeetkat jümüin.

<sup>6</sup>Anakaja müleka talatashaatale ma'i jaa'in saa'ujee süpüshua tü kasa anasü naa'inrakat Maleiwa jümüin. Otta müsia joolu'u, eesü süpüla mojuin jaa'in motso'o ne'e saaliijee juu'ulakünüin aa'in süka süpüshua tü kasa mojusü alatakat jümüin. <sup>7</sup>Jülüja jaa'in sukuaippa tü oorokot wanaa sümaa sojojünüin süpüla sujuittajatüin tü shi'yarülakat. Watüjaa aa'ulu süna'in shiimüin ooro'in müleka suuntüle sülatirüin wane siki eekai ja'ishaatain. Tü oorokot süpüshua, aja'tteerü so'u wane ka'i. Akaajasa tü jünoulakat, alana'aleesia süna'in anain suulia tü oorokot. Je sükajee tia, tü kasa mojusü alatakat jümüin, antüsü jünainmüin süpüla jütüjaainjatüin saa'u müleka shiimüinre süna'in ayatüin ji'itaain jaa'in süna'in anoujaa. Je müleka ayatüle süna'in katsüin tü jünoulakat, a'waajüneena jia nütüma Maleiwa sümaa kojutüin nütüma so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo.

<sup>8</sup>Ja'itaichi nnojolin ji'rüin Jesucristo paala, ayatshia ne'e nia alin jüpüla. Otta müsia maa'ulu yaa, ja'itaichi nnojoyülin ji'rüin, ayatshi'iyaa ne'e jia e'itaain jaa'in süna'in anoujaa nünain. Je alana'aleesia süna'in talatashaatain ma'i jaa'in, <sup>9</sup>sükajee ju'tte'ennüinapain nütüma süna'injee jünoujain nünain.

<sup>10</sup>Otta müshi'iyaa na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa, süka natüjaain naa'u Maleiwa süna'in anamiain ma'i nia, nountakalaka aküjaa süchiki su'tte'enneerüin wayuu nütüma. Otta nnojotpü'üsü nayaawatüin aa'u süna'in jamüinjatüin nukuaippa Maleiwa süna'in o'tte'eraa

wayuu. Jülüjapü'üsü ma'i naa'in waneepia shia. <sup>11</sup>Ee'iyatünüüsü namüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa sulu'ukai naa'in süna'in ni'rüinjatüin Cristo müliaa oo'ulaka süna'in kojuteechin nia süchikijee tia. Je sükajee tia, natüjajee aa'ulu ma'i süna'in jamüinjatüin shia oo'ulaka joujaleerüin shia ekettaajüin. <sup>12</sup>Nii'iyatüin chi Maleiwakai wane kasa namüin na nünüikimaajanakana paala soo'opünaa tü naküjakat sümüin wayuu süna'in su'tte'ennüinjatüin wayuu nütüma Maleiwa mapeena. Nii'iyatüin namüin süna'in nnojölüin napülatatüin nayakana tü pütchi naküjakat sümüin wayuu, jia kapülanakana jiakana maa'ulu yaa. Tü naküjakat achiki paala soo'opünaa tü alateetkat mapeena, shia'a ne'e tü aküjünüitpakat jümüin natüma na aküjülüikana nüchiki Cristo, chi O'tte'erüikai, na akaaliijünakana nütüma chi Naa'inkai Maleiwa ajütüüshikai chajee iipünaajee. Sükajee sülana'aleein ma'i süna'in anain tü aküjünakat jümüin, kapülasü saa'in tü aapieekalüirua nüma'anajeejatkat Maleiwa süna'in saapeein süchiki.

#### **Achiajaanüshii suulia mache'ejüin süchiirua kaainjalaa**

<sup>13</sup>Otta müsia joolu'u, süna'injee süpüshua tü naa'inrakat chi Maleiwakai süpüla nu'tte'erüin jia, ee jümata jaa'in süpüla lotüinjatüin waneepia tü jaa'inrajatkat maa'ulu yaa. Müleka laülaale jaa'in, jaa'inmaja jukuaippa suulia aa'inraa kasa mojusü. Shiainjatü kachiiruaka jaa'in sümüiwa tü kasa anashaatasü aapüneeetkat jümüin so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo.

<sup>14</sup>Joonoo jümaala sümaa nünüiki Maleiwa saa'u nüchooinapain jia. Nnojo jüshatüin tü jukuaippakat paala nnojolüüwa'aya jütüjaain saa'u nüchiki chi O'tte'erüikai, wanaa sümaa kaainjalapü'üin jia. <sup>15</sup>Saa'u maainjalain chi Maleiwa kaneekajalakai jia, anakaja müleka juu'ulaale suulia kaainjalaa süpüla jüüjüünjanain jia nümüin sünaïn süpüshua tü jaa'inrakat, <sup>16</sup>süka shiain nünüiki Maleiwa ashajuushikat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa sünaïn müin mayaa: "Juu'ulaa suulia kaainjalaa süka maainjalain taya".

<sup>17</sup>Anakaja müleka kojutüle chi Jüshikai Maleiwa jütüma, chi jüchuntakai amüin waneepia, süka nütüjaain saa'u tü jaa'inrakat, müleka anale oo'ulaka mojule shia. Jaa'inra tü anasükat nu'upala Maleiwa süka nnojolin kachekala'atalin naa'in wayuu. Je saa'u kepieenain jia so'uweena wane ka'i nümaa Maleiwa, anakaja müleka jüüjüüle jia waneepia nümüin maa'ulu yaa, <sup>18</sup>süka jütüjaain naa'u sünaïn niain ojuittirüichipain jia suulia jaainjala.

Soto jaa'in sünaïn kaainjalapü'üin jia wanaa sümaa jüshatapü'üin nakuaippa na jutuushikana sünaïn jaa'inrüin kasa eekai mojuin, eekai nnojolüin saamüin jümüin. Je tü awalaajünakat nütüma Maleiwa süpüla taashinjanain jia suulia kaainjalaa, nnojotsü shiain wane kasa amüloulinjatkat, maa aka pülaata oo'ulaka ooro, <sup>19</sup>shia wane kasa alana'aleekat ma'i sünaïn anain suulia tia. Taashishii jia suulia kaainjalaa sünaïnjee nüsha Cristo, tü amülakat waa'ujee wanaa sümaa ouktüin nia. Lotüsü

nukuaippa maa aka nukuaippa chi anneetchon o'utinnapü'üikai aa'in natüma na watuushikana Israelkana süpüla nawalaajüin naainjala. <sup>20</sup>Aneekajuushitüjü'iyaa Cristo nütüma chi Maleiwakai paala sümaiwa nnojolüüwa'aya kasain akumajüünin yaa soo'opünaa tü mmakat süpüla ouktaa. Otta müsia maa'ulu yaa, wanaa sümaa su'ttütüpain sükalia süpüla saja'ttüinjatüin tü kasakat süpüshua, antüshi Cristo mmalu'ümüin. Ee'iyatünüichipa nia nütüma Maleiwa süpüla nu'tte'erüinjanain jia.

<sup>21</sup>Otta müshi'iyaa jiakana, sünaïnjee tü naa'inrakat Cristo, jü'itaain jaa'in joolu'u sünaïn anoujaa nünain Maleiwa oso'ire'etkai naa'in chi Nüchonkai süchikijee ouktaa sümaa ni'itaain nia süpüla kojutüinjachin sütüma wayuu. Tü nücheküinjattüjütükalia Maleiwa jüpüleerua, shia jünoujainjanain nünain sümaa ja'atapajüin tü kasa anasü naa'inrüinjatkat jüpüla. <sup>22</sup>Je joolu'u, saa'u joonooinapain sümaa tü pütchi shiimüin aküjakat nüchiki chi O'tte'erüikai, juu'ulaaitpa suulia tü yarüttakat atüma jaa'in. Je nnojoliishii aiyaain ne'e na juwalayuukana jüpüla, alu'ujasa shiimüinsü tü naaliikat jüpüla. Saa'u wuleitpain jaa'in, anakaja joolu'u müleka koo'omüinre alin naya jüpüla. <sup>23</sup>Tü pütchi joonookot amaa, shia tü nünüiki Maleiwa matüjüinkat aja'ttaa. Shiimüinsü tia pütchikat süpüla ka'ikat süpüshua. Je sükajee tia pütchikat, jeketüitpa jukuaiippa nütüma Maleiwa, maa aka jemeikai jüchikua. Nüchooinapa joolu'u jia chi Maleiwa katakai o'u süpüla ka'ikat süpüshua, nnojoiishi

nüchooin jia ne'e wane jookai süpüla ouktaa.

<sup>24-25</sup> Je tü pütchikat nüchiki chi O'tte'erüikai aküjünakat jümüin, müsü soo'opünaa sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa süna'in müin mayaa:

“Wayuu süpüshua, müsia aka ne'e saa'in tü alamakat süna'in sujulujaajeerüin.

Mayaasüje kojutüin wane wayuu, ayatsia shia müin aka saa'in süsü wunu'u eekai alaawain süna'in sujunuujeerüin mmolu'u.

Alu'ujasa tü pütchi nünüikikat chi Maleiwakai, ayateeria süna'in shiimüin süpüla ka'ikat süpüshua”.

**2** <sup>1</sup> Je saa'u nüchooinapain jia Maleiwa, juu'ulaa suulia kanain jaa'in wayuu, suulia aküjaa alawaa, suulia wayuuin jia piama akuaippachii, suulia achunjaa aa'in süchiirua sukuaippa wayuu, je suulia mojuin jünüikiujuuna wayuu. <sup>2</sup> Shia anaka müleka kee'ireere jaa'in tü pütchi shiimüin nüchikimaajatkat chi O'tte'erüikai, maa aka naa'in wane jo'uu süna'in kee'ireein naa'in süchira nii, süpüla katsüünjatüin jaa'in süna'in tü jünoulakat, <sup>3</sup> süka jiyaawatüinapain naa'u chi Senyotkai süna'in anamiain ma'i nia.

**Na wayuu anoujakana nünain Cristo, nüpüshinapa naya Maleiwa**

<sup>4</sup> Sükajee jiajiraain jia anoujashiikana jüpüshua, müshii aka jia saa'in wane miichi akumajünakat nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Arütkaashii joolu'u jia nünainmüin chi Senyotkai Jesucristo, süka niain aapüin kataa o'u jümüin.

Kojutshaatashi ma'i nia nütüma Maleiwa sümaa nüneekünüin nütüma, ja'itaichi ayouktünüin paala sütüma wayuu wainma. Müshi aka nia saa'in tü ipa ekeraajakat süna'in anain ma'i süpüla akumajaa tia miichikat. <sup>5</sup> Je jiakanaya, saa'u katüitpain jo'u nütüma Cristo, müshii aka jia saa'in ipa akumajaa tia miichikat wanaa nümaa. Je saa'u jükatannüninapain suulia kaainjalaa nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süna'injee tü naa'inrakat Jesucristo, juuntüin joolu'u jüsüläjüin nümüin Maleiwa tü talatakat atüma naa'in, maa aka naa'in na sacerdote judíokana paala süna'in no'utapü'üin saa'in mürüt süpüla nasüläjüin nümüin. <sup>6</sup> Shia tü ashajünakat paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa. Anuu tü nümakat chi Maleiwakai noo'opünaa Cristo:

“Taneeküin wane ipa, tü kojutkat ma'i tatüma, süpüla te'itaainjatüin shia cha'aya Jerusalén süpüla süsa'ainjatüin tü tepiakat, tü sha'watüinjatkat atüma sümaa lotüin.

Chi wayuu eekai ni'itaain naa'in nünain, nnojoleechi japüliwain süka tia”.

<sup>7-8</sup> Jiakana e'itaakana jaa'in nünain Cristo, kojutshi ma'i nia jütüma. Nia chi ashajünakai achiki paala, müsü mayaa:

“Tü ipa ayouktünakat natüma na akumajüliikana miichi, ekeraajüitpa süna'in anain ma'i shia süpüla akumajaa tia miichikat”.

Alu'usa na wayuu eekai nnojoliin nanoujain nünain Cristo, nayeena

japüika. Amülouleena naya süka moonooïn sümaa tü nünüiki Maleiwa aküjünakat namüin. Shia tü naa'inrüinjattütükalia chi Maleiwakai naka. Anuu tü ashajünakat nachiki: "Ashanaajeena naya saa'ujee tü ipakat süpüla amüloulüi".

<sup>9</sup>Nnojoliishii jia müin aka naya süka jiain nüneekajalain Maleiwa. Jia sacerdoteka a'yataakana nümüin Maleiwa chi aluwataashikai ma'i saa'u wayuu. Jia akatannaka nütüma süpüla nüpüshinjanain je süpüla jüküjainjatüin süchiki tü naa'inrakat jümüin sünnain anashaatain ma'i shia. Neenaküin jia süpüla jujittinnüin sa'akajee tü piyuushikak eepü'üle kaainjalain jia süpüla jikerolünjanain nünainmüin sa'akamüin tü nuwaralakak.

<sup>10</sup>Je paala, nnojoliipü'üshii jiain nüpüshin Maleiwa. Alu'usa joolu'u, shiimüin sünnain jiain nüpüshin. Nnojotpü'üsü jiyaawatüin naa'u Maleiwa paala sünnain anamiain nia. Alu'usa joolu'u, jiyaawatüitpa aa'u sükajee nüümülijünapain jia.

#### **Kojutüinjana atümaa na sülaülakana mma**

<sup>11</sup>Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, soto jaa'in sünnain kepieenain jia so'uweena wane ka'i nümaa Maleiwa. Je sükajee tia, tachuntüin jümüin süka süpüshua taa'in suulia jüle'eru'ujain süchiki kaainjalaa süpüla jüyamülüinjatüin tü mojusükot. <sup>12</sup>Shia anaka alu'u müleka jaa'inrüle waneepia tü kasa anasükak no'upala na manoujainsaliikana. Ja'itaina nayoujain jia joolu'u saaliijee jaa'inrüin kasa mojusü naajün, nayaawateerü aa'u sünnain shiimüin

anain tü jaa'inrakat. Je so'uweena tü nükalihakak chi Maleiwakai süpüla kasalajanainjatüin sümüin saainjala wayuu nütüma, a'waajüneechi Maleiwa natüma na mojukana anüiki jümüin maa'ulu yaa.

<sup>13</sup>Süpüla nu'waajünüinjachin chi Senyotkai sütüma wayuu wainma, anakaja müleka jüüjüüle jia namüin napüshua na wayuu sülaülakana mma. Jüüjüü jümaala nümüin chi aluwataashikai saa'u wayuu süpüshua, <sup>14</sup>je namüin na sülaülashikana mma e'itaanakana nütüma süpüla süsalainjatüin natüma wayuu eekai saa'inrüin kasa mojusü je süpüla na'waajün eekai saa'inrüin kasa anasü. <sup>15</sup>Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua jaa'inrüin waneepia tü anasükak. Müleka lotüle jukuaippa su'upala wayuu, nnojoleena antüin sünnain wane kasa nayoujakak anainjee jia na perulaayuliikana. <sup>16</sup>Eesüja'a süpüla jümüin tamüin: "Saa'u taashiinapain waya suulia waainjala nütüma Cristo, müleka moonooïnre waya sümaa nünüiki chi sülaülashikai mma sünnain aa'inraa kasa mojusü, nnojoleerü kasalajanain shia". Tamüshii paala jia: Saa'u taashiinapain jia suulia kaainjalaa, juuntüin joolu'u jiyataain nümüin Maleiwa süka süpüshua jaa'in. <sup>17</sup>Je sükajee tia, anakaja müleka kojütüle wayuu süpüshua jütüma sümaa alin jüpüla na juwalayuukana anoujashiikana wanaa jümaa. Anakaja kojutshaatale Maleiwa jütüma sümaa ju'waajün nia waneepia. Je anakaja kojütüle chi aluwataashikai saa'u wayuu süpüshua jütümaya.

#### **Alatiraa müliaa saaliijee aa'inraa ne'e kasa anasü**

<sup>18</sup>Otta jia piunakana, anakaja müleka jüüjüüle jia nümüin chi

jülaamainkai. Kojutu jütüma eekai jashichin jümüin maa aka eekai anamiain. <sup>19</sup>¿Jameena jia müleka müliale ne'e jia saaliijee tü jaa'inrakat ja'itairü nnojolüin mojuin shia? Müleka jiyaawatüle saa'u tü müliaa ji'rakat sünaïn shiain nüchekalain Maleiwa, juunteerü jüchecherüin jaa'in su'utpünaa. Je nii'iyateerü Maleiwa na'anasia jümüin su'utpünaa. <sup>20</sup>Otta müleka jüchecherüle jaa'in su'utpünaa süsalain jia tü kasa mojusü jaa'inrakat, ¿jarai a'waajaka jia? Akaajasa müleka jüchecherüle jaa'in su'utpünaa wane müliaa eekai ji'rüin saaliijee aa'inraa ne'e kasa anasü, shiimüin a'waajüneechn pia nütüma Maleiwa sükajee tia.

<sup>21</sup>Saa'u müliain Cristo paala jaa'ujee, eenakünüinapa jia nütüma süpüla müliainjanain wanaa nümaa. Nücheküin süpüleerua juushikajaainjanain süchiirua nukuaippa sünaïn alatiraa müliaa, maa aka tü müliaa nülatirakat saaliijee ne'e aa'inraa kasa anasü. Müsü tü ashajünakat:

<sup>22</sup>“Maainjalasai Cristo  
je matüjainsai aküjaa alawaa  
nia”.

<sup>23</sup>Wanaa sümaa müliain nia sütüma wayuu sünaïn neme'erainpalain nia, nnojotsü mojuin nünuiki ne'ipajee. Wanaa sümaa müliain nia saa'u e'rülüin naya wayümüin nüümüin, nnojotsü nücheküin pasalaweein nia, alu'ujasa naapajiraain nukuaippa najapulü'u Maleiwa chi kasalajanakai atüma saainjala wayuu süka tü akuaippaa lotokot. Je jiakana, anakaja juushikajaale süchiirua nukuaippa Cristo. <sup>24</sup>Je joolu'u, sükajee ouktüin Cristo, anaipaa wakuaippa. Müliashi

nia sünaïn ouktüin saa'u wane kuruusa saa'ujee wayuu süpüshua süpüla nüla'ajaainjatüin saainjala suulia. Ouktüshi nia waa'ujee süpüla nnojolüinjatüin kasajatüin wamüin kaainjalaa, otta süpüla waa'inrüinjatüin tü kasa anasü nüchekakat Maleiwa wapüleerua. <sup>25</sup>Paala, müshii aka waya saa'in anneerü eekai sükatalaain suulia süpüshi. Otta müsia joolu'u, ouyantünüshii waya wachikua nünaïnümüin Cristo, chi aa'inmajakai waya maa aka wane anneetpü'ü sümaa na'anneetse.

**Nakuaippainjatkat na anoujashiikana  
namüin na na'wayuusekana**

**3** <sup>1</sup>Jia jieyuukana ka'wayuuseshiikana, anashii müleka jüüjüüle jia wane'ewa'ire jukua namüin ju'wayuuse. Mayaashiije naya ayouktüin nünuiki Maleiwa, eesü süpüla jime'ejuin naa'in sümaa nnojolüin jü'ülüjjaain namaa, süka jaa'inrüin kasa anasü waneepia no'upalaa. <sup>2</sup>Eesü süpüla kapülain naa'in nünuiki Maleiwa müleka nayaawatüle saa'u sünaïn kojutüin nia jütüma waneepia je müleka ne'rüle jia sünaïn shiimüin anain jukuaippa no'upalaa nayakana. <sup>3</sup>Tü kamalainkat namüin na ju'wayuusekana, nnojolüinjatü sükajeejatüin ja'anaain no'upalaa süka kuluulu eekai kojutüin ma'i, nnojolüinjatü sükajeejatüin ja'anaain che'esaa ooro je aülüjanaa eekai anain ma'i, je nnojolüinjatü sükajeejatüin anain ma'i ju'wala no'upalapünaa. <sup>4</sup>Tü kamalainkat namüin, shiainjatü tü jukuaippakat sünaïn anamiashaatain je sünaïn kamanein ma'i jia. Shia kojutka no'ulu'u Maleiwa tiairua.

<sup>5</sup>Anakaja jüshatüle nakuaippa na jieyuukana paala sümaiwa, na akataluushikana suulia kaainjalaa. Anoujashii naya nünain Maleiwa sünaïn nikeraajüinjatüin süpüshua tü nümakat namüin. Anasü ma'i nayolojo no'upala na na'wayuusekana sükajee kamaneein ma'i naya sümaa jüüjüün namüin.

<sup>6</sup>Soto jaa'in süchiki Sara paala sümaiwa. Soonoo amaat nünuiki Abraham chi su'wayuusekai sümaa “Nashi tachee” sümapü'üin nümuin. Otta jia jieyuukana, müleka nnojoliire mmolüin jia sheema aa'inraa tü kasa anasü saa'inrapü'üikat Sara nu'upala chi su'wayuusekai, “Wei shia'aya” juunteerü jümüin.

<sup>7</sup>Aka'aya jiakana toloyuukana, süpüla wanaawajiraain jaa'in namaa na ju'wayuusekana sünaïn achuntaa nümuin Maleiwa, anakaja müleka kojutule naya jütüma waneepia. Mayaasüje nnojorule wanaawain sütsüin naa'in jümaa, soto jaa'in sünaïn shii'iranajaaitpain naa'in nütüma Maleiwa wanaa jümaa. Je süma'inru'u jümaain naya maa'ulu yaa, anakaja müleka kapürale jaa'in naya.

**Nukuaippainjatkat wane  
anoujashi shi'ipajee wayuu**

*ee kai aa'inrüin kasa mojusü nümuin*

<sup>8</sup>Süpülapünaa kettaain tü tashajakat jümüin, toso'ira aa'inchi paala jia jüpüshua süpüla jajiraainjanain sümaa jümülijiraain. Ai jüpüla jiraa maa aka naa'in wane wayuu sünaïn alin nüpüla nuwala, sümaa kamaneejiraain jia jümüin, nnojolijana jia püla jiraain aa'in.

<sup>9</sup>Nnojo kee'ireein jaa'in pasalawaa.

Müleka e'rüire wayümüin wane wayuu jümüin, nnojotsü anain müleka e'rülüire wayümüin jia nümuin shii'iraka tia. Müleka mojule nünuiki wane wayuu jümüin, nnojotsü anain müleka mojule jünüiki ni'ipajee. Shia anaka alu'u müleka jüchüntüle nümuin Maleiwa naa'u chia wayuukai süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia nümuin. Soto jaa'in sünaïn neenaküin jia Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia jümüin jüpüshua'ale.

<sup>10</sup>Shia tü ashajünakat achiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünaïn müin mayaa:

“Müleka kee'ireere jaa'in anaa akuaiippa sümaa talatüin ma'i jaa'in,

anakaja müleka juu'ulaale suulia e'raa wayümüin je suulia aküjaa alawaa.

<sup>11</sup>Anakaja juu'ulaale suulia jaa'inrüin tü mojusükot süpüla jaa'inrüinjatüin waneepia tü anasükat sümüin wayuu.

Anakaja kachiiruale jaa'in jükaaliijeein wayuu süpüshua

süpüla anainjatüin mmapa'a.

<sup>12</sup>Naa'inmajüin Maleiwa waneepia chi wayuu eekai aa'inrüin tü anasü nüchekakat nüpüleerua,

je naapüin nünuiki wanaa sümaa nüchüntüin nümuin.

Akaajasa chi wayuu eekai masütaajuin sünaïn aa'inraa tü mojusükot,

a'ürülaajeechi Maleiwa nümuin saaliijee tia”.

<sup>13</sup>¿E'reerü wayümüin wayuu jümüin müleka jaa'inrüle tü anasükat süka süpüshua

jaa'in? <sup>14</sup>Ja'itairü ji'rüin müliaa sütüma wayuu e'rülü wayümüin saa'ujee jaa'inrüin tü anasü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua, anata'aleeshijja'a ma'i jia nütüma. Nnojo mmolüin jia sheema, nnojo jüshapajaain aa'in saa'u. <sup>15</sup>Shia anaka alu'u müleka ju'waajüle Cristo waneepia süka süpüshua jaa'in süka niain Jüsenyotsein. Kojutu jütüma nia waneepia. Ee jümata jaa'in süpüla asouktaa nümüin wane wayuu eekai nüsakirüin jia süchiirua tü jünoujakat anain, süpüla jüküjainjatüin nümüin süna'in jamüin jütüjaaka'a naa'u Maleiwa süna'in naa'inrüinjatüin tü nümakat jümüin. Je wanaa sümaa jüsouktüin, jii'iyata nujat chi asakirakai jia sümaa kamane'in jia nümüin. <sup>16</sup>Müleka jütüjaale saa'u tü jaa'inrakat süna'in anasüin nu'upala Maleiwa, japijüeechi chi eekai niyoujain tü kasa anasü jaa'inrakat nüpüla Cristo sütüjaanapa aa'u süna'in shiimüin nnojolüin jaa'inrüin kasa mojusü. <sup>17</sup>Müleka nücheküle Maleiwa süpüleerua ji'rüin müliaa süna'injee jaa'inrüin kasa anasü, alana'aleesia süna'in anain tia suulia ji'rüin jümüliala süna'injee aa'inraa kasa mojusü.

**Oso'iraasü naa'in Cristo  
süchikijee ouktüin nia**

*saa'u saainjala wayuu*

<sup>18</sup>Jülüja jaa'in nukuaippa Cristo wanaa sümaa ni'rapü'üin müliaa. Ja'itaichi maainjalain nia, ouktüshi nia saa'u waainjala waya kaainjaraliikana. Je nnojoleechi ouktüin piantua, süka kettaaitpain tü naa'inrakat süpüla anajiraainjanain waya

nümaa Maleiwa. Shia ouktaka ne'e tü ni'irukukat sütüma wayuu. Kato'uchi nüchikua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. <sup>19</sup>Je nukajee chi Naa'inkai Maleiwa, o'unüshi Cristo süna'inmüin tü ouktüsükalüürua eejatüle shia püreesain süpüla nuküjainjatüin namüin nüchikijiraa. <sup>20</sup>Naya na ayouktakana paala sümaiwa nünüiki Maleiwa wanaa sümaa sükumajünüin tü anuakat nütüma Noé. Mayaainje na'atapajüin Maleiwa kaka'iya shii'iree nanoujeein, o'tte'ennüshii palit ne'e süka tü anuakat, eeshii maa aka mekiisatshii wayuu ne'e. Wüinsitkalaka süpüshua tü apütaasukat süpa'apünaa tü mmakat süpüshua.

<sup>21</sup>Tü wüinkat, süso'irüin waa'in wanaa sümaa wowoutisaajünüin. Je sütüma wowoutisaajünüin, sotüsü waa'in süna'in wo'tte'ennüinapain nütüma Maleiwa süna'injee süso'iraain naa'in Jesucristo süchikijee ouktaa. Owoutisaajünüshii waya, nnojotsü süpülaajatüin su'lojooyain wata shia, süpülaajati ee'iyatia wakuaippa su'upala wayuu süna'in sülatinnüitpain waainjala nütüma Maleiwa. <sup>22</sup>Otta müshia Cristo, süchikijee süso'iraain naa'in, o'unüshi nia chaa iipünaamüin nünainmüin chi Maleiwakai, süpüla eeinjachin nia nikialu'ujee süna'in laülaain nia saa'u kasa süpüshua, süna'in jüüjüüin nümüin na aapieekana je na laülaayushiiikana napüshua.

**Alinjana napüla na nawalayuukana**

**4** <sup>1</sup>Saa'u nüchecherüin naa'in Cristo su'utpünaa tü müliaa ni'rakat ouktapa nia, anakaja müle aka jia naa'in süna'in jüchecherüin

jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat maa'ulu yaa. Katsüinsü waa'in sünnain anoujaa sütüma tü müliaa we'rakat, süka nnojolüütpain kasajatüin kaainjalaa nümüin chi wayuu eekai ni'rüin müliaa. <sup>2</sup>Je sükajee tia, süma'inru'u waraittüin jia süpa'a mma, anakaja müleka juu'ulaale suulia süchepchiaa jaainjala süpüla nüchepchiainjanain jia Maleiwa süpüla jaa'inrüinjatüin waneepia tü nüchekakat jüpüleerua. <sup>3</sup>Kaka'iyaa ma'i jia paalainka sünnain juu'ulaküin tü mojusükot wanaa namaa na manoujainsaliikana. Juu'ulaa jumaala suulia kasa müin aka tia, maa aka jüma'tüjaain sümaa wayuu nnojotkat ju'wayuusein, maa aka jiperüin sümaa maa'in jaa'in sünnain emi'ijaa, je maa aka aa'inraa kasa mojushaatain sükajee jüüjüüin jia namüin na maleiwayaashiikana.

<sup>4</sup>Otta müsia joolu'u, patatshii na wayuu manoujainsaliikana sükajee nnojoliinapain ja'aleewajaain namaa sünnain aa'inraa kasa eekai mojushaatain. E'rüliishii wayümüin ma'i naya jümüin saaliijee jiyouktüin tü kasa mojusü naa'inrakat. <sup>5</sup>Soto jaa'in sünnain sülü'ülüin tü ka'i kasalajaneetkat o'u saainjala wayuu nütüma Cristo, eekai ouktüin maa aka eekai katayülüin so'u. Otta na e'rüliikana wayümüin jümüin, asha'wale'enneena nümülatu'u Cristo süpüla nasouktüinjanain nümüin soo'opünaa süpüshua tü kasa mojusü naa'inrapü'ükat. <sup>6</sup>Saa'u e'itaushin Cristo süpüla kasalajanainjatüin nütüma sümüin saainjala wayuu, aküjünüsü paala nüchiki sümüin wayuu shii'iree su'tte'ennüinjatüin. Ouktüshii naya maa aka wayuu süpüshua maa'ulu yaa. Nüküjüna achikit namüin

süpüla eenjaneenain naya nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.

<sup>7</sup>Otta jiakana joolu'u, sükajee sülü'ülüin tü ka'i saja'lajaa'injatkat o'u tü kasa we'rakat maa'ulu yaa, anakaja müleka laülaale jaa'in süpüla eenjatüin jaa'in sünnain achuntaa nümüin Maleiwa. <sup>8</sup>Müleka aire na juwalayuukana jüpüla, moteerü jaa'in müleka kaainjarale naya juulia. Sükajee tia, müleka aijiraale jia jüpüla waneepia süka süpüshua jaa'in, alana'aleesia ma'i tia sünnain anain suulia süpüshua tü anasü jaa'inrakat. <sup>9</sup>Anakaja müleka eere jaa'in süpüla ke'iyuüin jia na juwalayuukana sünnain nnojolüin mojushiin jümüin.

<sup>10</sup>Naata'awaisü tü atüjaa aapünakat jümüin nütüma Maleiwa. Anakaja müleka jükaaliijiraale süka tü atüjaa aapünakat jümüin wane'ewa'ire jukua, maa aka wane a'yataai eekai naa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. <sup>11</sup>Saa'u sa'aniraa'itpain jukua'ippa nümaa Jesucristo, müleka piale aapünüin amüin atüjaa süpüla aküjaa nünüiki Maleiwa, jalia pia suulia aküjaa wane pütchi eekai naatajatüin suulia. Je müleka piale aapünüin amüin atüjaa süpüla akaaliijaa na puwalayuukana, chi katsüinjachikai atüma paa'in, nieechi Maleiwa. Anakaja nu'waajünüle sükajee tü paa'inrakat süka tü atüjaa aapünakat pümüin. Süka laülaain nia saa'u kasa süpüshua, nieechi kojutka sütüma wayuu wainma süpüla ka'ikat süpüshua. Amén.

**Nnojoleena japülin na anoujashiikana**

*eekai müliain nünainjee Cristo*

<sup>12</sup>Tatünajutumuyuuaa, jia aishiikana tapüla, nnojo jainkuuin aa'in sütüma tü müliaa miyo'u

ji'rakat maa'ulu yaa sükajee juu'ulakünüin aa'in sütüma tü kasa mojusü naa'inrakat jümüin na wayuu e'rülüikana wayümüin jümüin. Je nnojo jümüin: “¿Jamüshii waya makalaka su'ttaain wamüin tüü?”<sup>13</sup> Shia anaka alu'u müleka talatüle ma'i jaa'in su'utpünaa, süka jamüin, tü jukuaippakat sünaain müliain, müsü aka saa'in nukuaippa Cristo sünaain müliain. Je so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo sünaain anashaatain ma'i nukuaippa, alana'aleejeeria ma'i sünaain talatüin jaa'in.

<sup>14</sup>Müleka shi'rüle wayümüin wayuu jümüin sümaa shime'eraipalain jia sünaainjee juushikajaain nüchiirua Cristo, anata'aleeshijja'a jia. Sütümajee tia, jütüjaajeerü aa'u sünaain shiimüin sulu'uin jaa'in chi Naa'inkai Maleiwa anashaatakai ma'i.<sup>15</sup> Otta müleka ji'rüle müliaa saaliijee jaa'inrüin kasa mojusü, maa aka uwomoyuuin, maa aka ka'ruwaralin, maa aka perulaayuulin, müliashii jia süsalajee tü kasa mojusü jaa'inrakat.

<sup>16</sup>Akaajasa müleka shiale e'rülüin wayümüin wayuu jümüin sünaainjee juushikajaain nüchiirua Cristo, anakaja nnojorule japülin jia süka tia. Shia anaka alu'u müleka jaapüle analu'ut nümüin Maleiwa süka müliain jia sünaainjee jiain nüpüshin Cristo.<sup>17</sup> Waya nüpüshikana chi Maleiwakai, kalio'upaje'e waya maa'unnaa yaa nütüma sükajee tü müliaa we'rakat, otta na eekai moonoin sümaa tü nüchikikat chi O'tte'erüikai, shialeekaja'a jameematüin namüliala so'uweena tü ka'i kasalajaneetkat o'u namüin naainjala nütüma Maleiwa.<sup>18</sup> Shia tü ashajünakat achiki sulu'u tü

karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünaain müin mayaa:

“Wane wayuu eekai naa'inrüin tü kasa anasükat, ayatshia ne'e ni'rüin müliaa, nnojoiishi ajuittinnüin maalü suulia nütüma Maleiwa. ¿Jama na wayuu nnojotkana oonooiin sümaa tü kasa anasü nüküjakat Maleiwa namüin? ¿Jameerü nakuaippa mapeena?”

<sup>19</sup>Malu'ulu tü taküjaitpakat jümüin: Müleka nücheküle Maleiwa süpüleerua ji'rüin müliaa, anakaja müleka jaapajiraale jukuaippa najapulu'u niakai, chi akumajakai kasa süpüshua. Je anakaja müleka ayatüle jia sünaain aa'inraa kasa anasü süka jütüjaain naa'u sünaain nikeraajüinjatüin süpüshua tü nümakat jümüin.

#### Acheküshii nakaaliijiraain na anoujashiikana

**5**<sup>1</sup> Ashajüshi taya jümüin jiakana eekai laülaain napüleerua na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua cha'aya, süpüla taso'irüinjanaain jaa'in saa'u wane kasa, süka jamüin, laülaa taya wanaa jüma'aya, oo'ulaka süka eejachin taya sünaain e'rajaa nukua Cristo wanaa sümaa ouktüin nia saa'u wane kuruusa. Je eejechi taya wanaa jümaa sünaain e'rajaa nukua so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u sünaain anashaatain ma'i nukuaippa.<sup>2</sup> Maa aka wane anneetpü'ü sünaain naa'inmajüin tü na'anneetsekat, meeria jukuaippa sünaain jaa'inmajüin na anoujashii e'itaushikana jajapulu'u nütüma Maleiwa. Jükaaliija naya süka

jaa'in jümüiwa, süka shiain tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua.

Talatüinjatü jaa'in sümaa süka jüchekalain shia, nnojotsü sükajeejatüin walaain jia sünain.

<sup>3</sup>Nnojo jülanaain ma'i sünain aluwatawaa na juwalayuukana, shia jaa'inra tü anasikat waneepia no'upala süpüla nashatuinjatüin tü jukuaippakat. <sup>4</sup>Otta niweetapa Cristo chi Anneetpü'ü Miyo'ushikai, nuwalaajeena jia süka tü kasa anasü nūma'anajeejatkat cha'aya iipünaa, tü ayatakat sümaa ana akuaippa waneepia.

<sup>5</sup>Aka'aya jia jima'aliikana, anakaja müleka jüüjüüle jia namüin na wayuu laülaayuu wainma ouyasechiikana. Otta jia anoujashiikana jüpüshua, wanaa sümaa jükaaliijain na juwalayuukana, jalia jia suulia ju'waata'alaain sulu'u jukuaippa, süka wachiajaanüin suulia tia sulu'u tü ashajuushikat paala sünain müin mayaa:

“Aashichijaashi Maleiwa namüin na eekai yaletayaain naa'in sulu'u nakuaippa namüiwa, otta kamaneeshi nia namüin eekai nnojolüin pülain naa'in suulia wayuu”.

<sup>6</sup>Je sükajee tia, anakaja müleka jüüjüüchenre ma'i jia nümüin chi Maleiwa Pülashikai ma'i sünain nnojolüin pülayaain jaa'in nuulia, süpüla kojutüinjanain jia nütüma mapeena so'u tü ka'i ju'waajüneetkat o'u nütüma. <sup>7</sup>Saa'u jütüjaachipain naa'u Maleiwa sünain nuuntüin naa'inmajüin jia, jüktüja jümaala nümüin süpüshuale'eya tü ashapataakat atüma jaa'in süpüla suu'ulaainjatüin juulia tü ashapatawaakat aa'in.

<sup>8</sup>Anakaja müleka laülaale jaa'in süpüla eenjatüin jaa'in sünain tü alatüinjatkat mapeena. Je nnojo motüin jaa'in sünain nüli'ülüin jünainmüin chi jü'ünüükai Satanás, chi sülaülakai yolujaa. Müshi aka nia saa'in wane kalaira sünain waraittüin ja'akapünaa süpüla nūmalaje'eriinjatüin tü jünoulakat.

<sup>9</sup>Anakaja ayatüle jia sünain katsüin jaa'in sünain anoujaa nünain Maleiwa, süpüla nnojolüinjatüin jaa'inrüin tü nüchekakat jüpüleerua Satanás. Je nnojo motojüin jaa'in nakuaippa na juwalayuukana sainküin mmakat süpüshua sünain ne'rüin müliaa maa aka tü müliaa ji'rakat jiakanaya.

<sup>10</sup>Je mayaainge ji'rüin müliaa maa'ulu yaa, motso'o ne'e tia. Nnojo motüin jaa'in sünain anamiain ma'i chi Maleiwakai je nümüliajeein jia su'unnaa süpüshua tü alatakat jümüin. Otta süchikjee jülatirüin tü müliaakat, katsüinjeerü jaa'in sünain anoujaa saa'u jümüliajününainapain nütüma Maleiwa. Je nnojo motüin jaa'in sünain sa'aniraaipain jukuaippa nūmaa Cristo, je sünain jeenakuushiinapain nütüma Maleiwa süpüla eenjanain jia nūmaa Cristo süpüla ka'ikak süpüshua süpüla ji'rüin nia sünain anashaatain ma'ia. <sup>11</sup>Kasataalejese jüüjüünjatüin nümüin Maleiwa tü kasakat süpüshua eekai yaa saa'u mmakat waneepia. Amén.

#### Apütaashi Pedro

<sup>12</sup>Nükaaliijain taya chi tawalakai Silvano sünain ashajaa tü pütchi palitkat jümüin. Naa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. Tashajüin jümüin süpüla jütütülaainjanain aa'in sünain anoujaa. Taso'irüin jaa'in

süka tü karalouktakat sü'nain  
 shiimüin ma'i tü tekirajakat anain,  
 tü nüchikikat Maleiwa sü'nain  
 anamiain ma'i nia sümüin wayuu.  
 Sükajee tüü, jüchegara jümata  
 jaa'in sü'nain anoujaa nünain Cristo.  
<sup>13</sup>Na juwalayuukana yaakana  
 Babilonia, aneeuushikana  
 wanaa jümaa, oo'ulaka Marcos

chi tatünajutchonkai, nasaküin  
 jia. <sup>14</sup>Anakaja müleka kamaneeere  
 jia sü'nain jüsakiraain namaa na  
 juwalayuukana.  
 Achuntüshi joo taya nümüin  
 Maleiwa jaa'u jüpüshua saa'u  
 sa'aniraitpain jukuaiippa nümaa  
 Cristo süpüla naapünjatüin anaa  
 jümüin.